

Italy-Florence: Natural gas  
OJ S 145/2020 29/07/2020  
Contract award notice  
Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Società consortile energia Toscana  
Postal address: piazza dell'Indipendenza 16  
Town: Firenze  
NUTS code: ITI14 Firenze  
Postal code: 50129  
Country: Italy  
Contact person: Luca Perni  
E-mail: [luca.perni@consorzioenergiatoscana.it](mailto:luca.perni@consorzioenergiatoscana.it)  
Telephone: +39 055353888  
Fax: +39 0554624442  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.consorzioenergiatoscana.it>  
Address of the buyer profile: <https://start.toscana.it/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Other activity: Centrale di committenza

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Procedura di gara aperta per la fornitura di gas naturale per l'anno termico 2020-2021 ai soggetti di cui all'art. 42 bis, commi 3 e 4 della L.R. 38/2007 svolta con modalità telematica

**II.1.2. Main CPV code**

09123000 Natural gas

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Procedura di gara aperta per la fornitura di gas naturale per l'anno termico 2020-2021 ai soggetti di cui all'art. 42 bis, commi 3 e 4 della L.R. 38/2007 svolta con modalità telematica.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 34 445 255,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Toscana centro — CIG: 8303406B63

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

09123000 Natural gas

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITI13 Pistoia

NUTS code: ITI14 Firenze

NUTS code: ITI15 Prato

### **II.2.4. Description of the procurement**

Fornitura di gas naturale lotto 1: «Toscana centro», massimo 21 000 000 Smc per complessivi massimi 11 128 467,00 EUR IVA esclusa

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50 /2016, per cause non dipendenti dalla Regione Toscana – Soggetto aggregatore o da CET, la durata della convenzione potrà essere prorogata limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente con un limite massimo di tre mesi per lotto 1: «Toscana centro», massimo 5 250 000 Smc per complessivi massimi 2 782 116,75 EUR IVA esclusa. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi — o più favorevoli — prezzi, patti e condizioni.

Durante la suddetta proroga contrattuale non saranno possibili nuove adesioni alla convenzione. In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 1 del D. Lgs. n. 50/2016, qualora si rendesse necessario un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo della convenzione, Regione Toscana – Soggetto aggregatore potrà imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nella convenzione originaria.

L'importo stimato delle suddette opzioni è di lotto 1: «Toscana centro», massimo 4 200 000 Smc per complessivi massimi 2 225 693,40 EUR IVA esclusa.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Nell'ambito del quantitativo massimo stimato di gas naturale la cui fornitura è oggetto delle presente gara, le utenze e i dati di consumo, sufficientemente consolidati, relativi alle

amministrazioni aderenti alle convenzioni di Regione Toscana — Soggetto aggregatore, sono quelli riportati nel documento «Elenco soggetti interessati lotto 1» a corredo del capitolato speciale di gara.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Toscana nord ovest — CIG: 830341312D  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

09123000 Natural gas

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITI11 Massa-Carrara  
NUTS code: ITI12 Lucca  
NUTS code: ITI16 Livorno  
NUTS code: ITI17 Pisa

### **II.2.4. Description of the procurement**

Fornitura di gas naturale lotto 2: «Toscana nord ovest», massimo 26 000 000 Smc per complessivi massimi 13 778 102,00 EUR IVA esclusa

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50 /2016, per cause non dipendenti dalla Regione Toscana – Soggetto aggregatore o da CET, la durata della convenzione potrà essere prorogata limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente con un limite massimo di tre mesi e per il lotto 2: «Toscana nord ovest», massimo 6 500 000 Smc per complessivi massimi 3 444 525,50 EUR IVA esclusa.

In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi — o più favorevoli — prezzi, patti e condizioni.

Durante la suddetta proroga contrattuale non saranno possibili nuove adesioni alla convenzione.

In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 1 del D.Lgs. n. 50 /2016, qualora si rendesse necessario un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo della convenzione, Regione Toscana – Soggetto aggregatore potrà imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nella convenzione originaria.

L'importo stimato delle suddette opzioni è di lotto 2: «Toscana nord ovest», massimo 5 200 000 Smc per complessivi massimi 2 755 620,40 EUR IVA esclusa.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Nell'ambito del quantitativo massimo stimato di gas naturale la cui fornitura è oggetto delle presente gara, le utenze e i dati di consumo, sufficientemente consolidati, relativi alle

amministrazioni aderenti alle convenzioni di Regione Toscana — Soggetto aggregatore, sono quelli riportati nel documento «Elenco soggetti interessati lotto 2» a corredo del capitolato speciale di gara.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Toscana sud-est — CIG: 83034206F2  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

09123000 Natural gas

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITI18 Arezzo  
NUTS code: ITI19 Siena  
NUTS code: ITI1A Grosseto

### **II.2.4. Description of the procurement**

Fornitura di gas naturale — Toscana sud est. Quantitativo massimo 18 000 000 Smc per complessivi massimi 9 538 686,00 EUR IVA esclusa

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50 /2016, per cause non dipendenti dalla Regione Toscana – Soggetto aggregatore o da CET, la durata della convenzione potrà essere prorogata limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente con un limite massimo di tre mesi e per lotto 3: «Toscana sud-est», massimo 4 500 000 Smc per complessivi massimi 2 384 671,50 EUR IVA esclusa.

In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi — o più favorevoli — prezzi, patti e condizioni.

Durante la suddetta proroga contrattuale non saranno possibili nuove adesioni alla convenzione.

In corso di esecuzione della convenzione, ai sensi dell'art. 106, comma 1 del D.Lgs. n. 50 /2016, qualora si rendesse necessario un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo della convenzione, Regione Toscana – Soggetto aggregatore potrà imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nella convenzione originaria. L'importo stimato delle suddette opzioni è di lotto 3: «Toscana sud-est», massimo 3 600 000 Smc per complessivi massimi 1 907 737,20 EUR IVA esclusa.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Nell'ambito del quantitativo massimo stimato di gas naturale la cui fornitura è oggetto delle presente gara, le utenze e i dati di consumo, sufficientemente consolidati, relativi alle amministrazioni aderenti alle convenzioni di Regione Toscana — Soggetto aggregatore, sono

quelli riportati nel documento «Elenco soggetti interessati lotto 3» a corredo del capitolato speciale di gara.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 097-231169](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Lotto 1: Toscana centro — CIG: 8303406B63.

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/07/2020

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: società Estra energie srl

Town: Siena

NUTS code: IT119 Siena

Country: Italy

The contractor is an SME: no

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 11 128 467,00 EUR

Total value of the contract/lot: 10 351 467,00 EUR

## **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Lotto 2: toscana nord ovest — CIG: 830341312D.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/07/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: società Estra energie srl

Town: Siena

NUTS code: ITI19 Siena

Country: Italy

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 13 778 102,00 EUR

Total value of the contract/lot: 12 816 102,00 EUR

## **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Lotto 3: Toscana sud-est — CIG: 83034206F2.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/07/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: società Estra energie srl

Town: Siena

NUTS code: ITI19 Siena

Country: Italy

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 9 538 686,00 EUR

Total value of the contract/lot: 8 872 686,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Si precisa che il termine perentorio di presentazione delle offerte è fissato alle ore 13:00 e 0 secondi del giorno di cui al punto IV.3.4) del presente bando.

La stazione appaltante, ai sensi dell'art. 97, c. 2 D.Lgs. 50/16, procederà contemporaneamente alla verifica della congruità delle offerte.

Ai sensi dell'art. 110 del D.Lgs. 50/16 l'amministrazione, in caso di fallimento dell'appaltatore o in ogni ipotesi di risoluzione del contratto potrà interpellare progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento del completamento della prestazione.

Tutte le comunicazioni, ai sensi dell'art. 2, comma 1 e art. 40, comma 1 del D.Lgs. 50/2016 sono eseguiti utilizzando mezzi di comunicazione elettronici ai sensi dell'articolo 5-bis del decreto legislativo 7.3.2005, n. 82, codice dell'amministrazione digitale. Pertanto il concorrente deve indicare, negli appositi spazi dei form on line l'indirizzo di posta elettronica certificata per le comunicazioni di cui all'art. 76, comma 5 del decreto stesso.

Il contratto non conterrà la clausola compromissoria.

La procedura di gara verrà svolta in modalità telematica sul sito: <https://start.toscana>. Tutta la documentazione richiesta dovrà essere prodotta in modalità telematica sul suddetto sito e, ove richiesto, firmata digitalmente.

L'appalto è disciplinato dal bando di gara, dal disciplinare di gara e dalle «Norme tecniche di funzionamento del sistema telematico di acquisto di Regione Toscana — Soggetto aggregatore» e consultabili all'indirizzo Internet: <https://start.toscana.it/>.

All'indirizzo Internet: <https://start.toscana.it/> sono disponibili tutti i documenti di gara, compreso il disciplinare di gara in cui è specificata tutta la documentazione da presentare per la partecipazione alla gara nonché le modalità di presentazione della stessa per i soggetti che partecipano singolarmente, in raggruppamento temporaneo, consorzi, G.E.I.E.

Gli operatori economici possono formulare richieste di chiarimenti secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara.

L'amministrazione garantisce una risposta a tutti i chiarimenti che perverranno entro 10 giorni dalla data di scadenza del termine stabilito per il ricevimento delle offerte.

Il presente bando è inoltre pubblicato nella terza parte del Bollettino ufficiale della Regione Toscana (BURT).

Le spese sostenute dal CET per le pubblicazioni per estratto ai sensi dell'art. 216, c 11, terzo capoverso del D.Lgs. 50/16, devono essere rimborsate dall'aggiudicatario entro 60 giorni dall'aggiudicazione. ai sensi dell'art. 34, c. 35 del D.Lgs. 179/2012 convertito in L. 221/2012.

L'importo per tali pubblicazioni ammonta indicativamente a 2 500 EUR oltre IVA nei termini di legge da ripartirsi fra gli aggiudicatari in proporzione al valore dei lotti aggiudicati. Si informa che, ai sensi dell'art. 3 della L.136/2010 e ss. mm. ii, l'aggiudicatario, al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, è tenuto ad utilizzare, per tutti i movimenti finanziari relativi al presente appalto, esclusivamente conti correnti bancari o postali dedicati, anche in via non esclusiva. Ai fini della tracciabilità.

Dei flussi finanziari, il bonifico bancario o postale, ovvero gli altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità, devono riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere dall'appaltatore, il codice CIG.

Atto di indizione dell'appalto: determina del dirigente del CET n. 74 del 15.5.2020.

Riferimento alla programmazione contrattuale: delibera giunta regionale n. 1480 del 2.12.2019 e s.m.i. oppure art. 51, comma 4 L.R. 38/2007.

Altre informazioni inerenti il procedimento amministrativo, il trattamento dei dati personali e i controlli sulle dichiarazioni rese dai partecipanti sono indicate nel disciplinare di gara.

Il responsabile unico del procedimento è l'ing. Alessandro Malvezzi.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale amministrativo regionale per la Toscana

Postal address: via Ricasoli 40

Town: Firenze

Postal code: 50122

Country: Italy

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/07/2020